

La más grande  
y noble de las  
virtudes es la So-  
lidad.

# EL ESFUERZO

— SEMANARIO

Toda Correspondencia debe de ser dirigida a la Dirección.

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION OBRERA LOCAL

AÑO II.—NÚMERO 67.—CALLE BULNES

(CHILE)

(A los socios en el campo se reparte gratis)

## No avanzamos

Con justísima razón se dice, que en Magallanes los trabajadores no avanzan, tanto en el orden intelectual como en el orden social; trataré a medida de mi alcance, de demostrar esta apreciación, con el fin que se preocupen los camaradas trabajadores un poco más de este asunto que a todos directamente atañe.

Quince años tiene en Magallanes la Federación Obrera, y en todo este tiempo ha tenido muchas alternativas, unas favorables y otras adversas, ha llegado también a aparentar un brillo efímero en los años de 1918 a 1920; pero como la mayoría de sus componentes no sabían para qué y por qué se organizaban, solo bastó una simple reacción de parte de los enemigos del pueblo; los gobernantes, para que todos los trabajadores, despavoridos, abandonaran toda lucha en pró de las verdaderas reivindicaciones. Eso demuestra que esta mayoría no estaba educada societariamente y que solo pertenecían a la Organización por un interés momentáneo, o lo que es lo mismo, del centavo, sin importarles un ápice de las generaciones venideras del proletariado, de lo contrario otra hubiera sido su actitud después de esta borrasca.

La incapacidad intelectual de que adolece el proletariado Chileno y, el analfabetismo que existe, el cual se puede calcular en un ochenta por ciento más o menos, creo que sea el principal factor que influye para que los trabajadores no se den cuenta del rol que les corresponde en bien de las colectividades.

Apenas ver que los que se dicen más convencidos, están todavía aferrados a los difeentes sofismas que sostienen a esta sociedad tirana y corrompida. Patriotismo y religión, son dos cosas que los mejores todavía no han desderrado de ellos; pues, es suficiente que les toquen en un charango cualquiera, una marcha, para que salgan a vitorear a los que mañana, por orden de sus jefes, los han de hacer blanco de sus fusiles o ametralladoras; sembrando así el pavor y la miseria en sus hogares; lo mismo es se puede decir de la religión es bastante que un semihombre les haga tocar una campana destem-

plada para que se les llene, si no de hombres, por lo menos de mujeres su cuchitril, y muchas de estas mujeres son las esposas de esos que están luchando en la Organización por un régimen de Equidad y Justicia; verdaderamente da lastima tanta inconciencia. Los jóvenes proletarios son otros que, lo mismo que sus mayores, no les importa nada el porvenir de su clase; y ocupan sus ocios en cosas valadías, como el billar, el futbol y otras mil sarandejas que en resumen nunca le traerán beneficios efectivos ni a ellos ni a sus descendientes.

Todo lo enumerado más arriba es la causa que, en esta región de Magallanes, la mayoría de los trabajadores no tengan una visión clara de sus deberes como asociados a una organización de Resistencia, y es por eso, que nuestra Organización todavía no se levanta como pudo haberlo hecho inmediatamente después de la reacción si sus componentes hubieran tenido convicción de las luchas proletarias. Emula de ésta, es la Organización de la Patagonia Argentina, que cual árbol plantado en un desierto desaparece por completo, para no volver más a fructificar, al recio golpe del vendaval.

Después de estas consideraciones, creo que los proletarios todos, jóvenes y viejos, hombres y mujeres se preocuparan de compenetrarse del rol que les toca desempeñar en el progreso de la clase asalariada, procurando aportar su grano de arena a causa de los productores. ¡Luchar es vivir!

ZAHORÍ

—O—

## VELADA

Como estaba anunciado de antemano, el Sábado 7 del presente se llevó a efecto la velada que auspiciara la Organización Local, y a la cual prestaron su desinteresado concurso un grupo de distinguidos aficionados. Dicha Velada, dados los fines que perseguía; que era ayudar con su producto al conocido camarada nuestro, Alberto Alvarado, por encontrarse enfermo e

imposibilitado para trabajar, fué todo un éxito debido por una parte a la actividad y a la buena voluntad que todas las personas que algún rol tenían, pusieron en el desempeño de su misión.

La entrada total que dió la función fué de quinientos catorce pesos (\$ 514), descontando de esto dieciocho pesos (\$ 18) que se pagaron por un tarro de parafina, el resto fué enviado al favorecido.

Tenemos encargo de la Organización de dar los más expresivos agradecimientos, a todos los componentes del cuadro que actuó en dicha velada; como así mismo a la estudiantina, a la banda de músicos y a las señoritas que se prestaron de tan buena voluntad para colocar en el pueblo algunas entradas y en general a todas las personas que en cualquiera forma hayan secundado a este beneficio; esperando solo de la benevolencia de todas las personas de buen corazón, que siempre que sea necesario, no omitan su concurso a una obra como ésta, tan noble y altruista.

\*\*\*X\*\*\*

## ¡Adelante!

Sembrador, esparce afanoso la semilla arrójala a todos los vientos y no te importe que la lleve el vendaval, pues donde caiga ha de fructificar siquiera un poco.

Espárcela, y no mires atrás, siempre adelante y no hagas juicio de la grito de los imbéciles ni de la sabiduría de los tontos.

Penetra en el bosque y no temas ni a las fieras, ni a la ponzoña de las serpientes; que tu voluntad de acero curará las heridas hechas en recio combatir.

Vé a les desiertos, pues nadie sabe cuantos hay hambrientos y devorados por la sed del saber.

Anda a los campos donde pueden haber hombres sanos y capaces de recibir las palabras de libertad, amor y justicia.

Y no te arredren los obstáculos del camino, ni mires atrás, ni te asusten los caídos; porque de los hombres es el triunfo, porque de los idealistas es el porvenir.

Adelante, sembrador.

## Cartas sobrantes

Lista de cartas sobrantes existentes en el Correo de esta ciudad:

Alvarez Juan Luis G., Alvarez Domingo, Aguilar Francisco, Alvarez Juan Luis, Andrade David, Andersen y Cia., Aguilar José, Alonzo Antonio, Andrade Joselino, Antigua Luis del Carmen, Andrade Juan, Alvarez Fermín, Aguilar Braulio, Ampuero H. Víctor, Aguilar José, Andrade Pérez Luis, Bravo Carlos, Barria D. Francisco, Belmon Carlos, Barria H. José, Bahamonde Jermán, Bórquez C. Pedro, Barrientos C. Pedro, Barrera V. Leopoldo, Borgmenson A. José, Barria Tomás, Barrientos Pedro, Barria Marcos, Barria V. Tomás, Callis Díaz Emilio, Chaura B. Francisco, Chaves Francisco, Cárcamo Bautista, Cárdenas Secundino—Francisco Oyarzún, Cárdenas Adolfo, Cárdenas Roberto p. Santiago Alvarez, Carrasco P. Juan, Castillo Teófilo, Chaura Remigio, Cárcamo Manuel, Cárdenas Arturo, Cárcamo Samuel, Cárdenas Antonio, Cárdenas B. Antonio, Cárdenas Alfredo, Cárdenas Juan Pedro, Cárcamo Juan P., Conocinto Edmundo, Cárcamo Oliverio V., Díaz Manuel, Díaz Sixto, Dalmati Solis Pedro, Díaz Cárdenas Isaias, Díaz José, Delgado Luis A., Díaz Facundo, Díaz A. Luis, Escofre Gregorio, Figueras Pedro, Fajardo Juan, Fermín José, González M. Antonio, González D. Juan M., González Antonio, Godoy Jenaro, Gossel A. Adolfo, González Antonio, Gulchaquelen Juan, Gallegos Prudencio, Garay Guillermo, García Manuel, García G. Manuel, García G. Manuel, González R. Juan, Gallardo A. Manuel, Gallardo Juan, Gallardo Julio, González D. Guillermo, Godoy C. Daniel, Hinrichsen y Cia. G. I. A., Holland J. W., Irgnen Muñoz Antonio, Illarson Félix, Irribarra Pedro, Jara Flores Rufino, Johanson C.

(Continuará)

## Aviso

Señor Jerman Krüger:  
Le ruego pagar cuanto antes, el saldo que adeuda a mi Librería en Punta Arenas.

HUGO ADLER.



Por SEBASTIAN FURE.

# La verdadera figura del anarquista

## LO QUE NOSOTROS QUEREMOS

CONTINUACION.

Pasa lo mismo y por el mismo motivo con aquel que niega y combate la autoridad, pero admite y sostiene la legitimidad y la beneficencia del Estado y la Religión.

Y ocurre también lo mismo con aquel que niega y combate el Estado, pero admite y sostiene la religión y la propiedad.

El anarquista integral hace frente con la misma convicción y ataca con igual ardor todas las formas y manifestaciones de la Autoridad y se yergue con igual vigor contra todas las obligaciones que comportan éstas o aquéllas.

Pues de hecho y de derecho, el anarquista es antirreligioso, anticapitalista (el capitalismo es la fase históricamente contemporánea de la propiedad) y antiestatista. Afronta el triple combate contra la autoridad. No ahorra sus golpes ni al Estado, ni a la Propiedad, ni a la religión. QUIERE SUPRIMIR A LOS TRES JUNTOS.

### SEGUNDA CONSECUENCIA

Los anarquistas no creen en la eficacia de un simple cambio en el personal que ejerce la Autoridad. Consideran que los gobernantes y los poseedores, los sacerdotes y los moralistas son hombres como los otros, que no son por naturaleza, ni peores ni mejores que el común de los mortales, y que, si encarcelan, si matan, si viven del trabajo ajeno, si mienten si enseñan una moral falsa y convencional, es porque están FUNCIONALMENTE en la necesidad de oprimir, de explotar y de mentir.

En la tragedia que se representa, es el fin del gobierno, CUALQUIERA QUE SEA, hacer la guerra, recaudar los impuestos, golpear a los que infringen la Ley y masacrar a los que se rebelan; es el fin del capitalismo, CUALQUIERA QUE SEA, explotar el trabajo y vivir como parásito; es el fin del sacerdote y del profesor de moral, CUALESQUIERA QUE SEAN, ahogar el pensamiento, oscurecer la conciencia y encadenar la voluntad.

He ahí por qué combatimos a los titiriteros, cualesquiera que sean, de los partidos; cualesquiera que sean, su único esfuerzo

tiende a persuadir a las masas, cuyos sufragios mendigan, que todo marcha de mal en peor porque ellos no gobiernan y que todo marcharía bien si ellos gobernarán.

### TERCERA CONSECUENCIA

Se infiere de lo dicho que, siempre lógicos, somos los adversarios de la autoridad que se ejerce con la misma razón y en el mismo grado que de la autoridad que se sufre.

No querer obedecer, pero querer mandar, no es ser anarquista. No permitir explotar su trabajo, pero consentir en explotar el trabajo ajeno, no es ser anarquista.

El libertario rehusa dar órdenes así como rehusa recibirlos. Experimenta por la condición de jefe tanta repugnancia como por la de subalterno. No da su consentimiento para constreñir o explotar a los otros ni ser él mismo explotado u obligado. Está a igual declarar que, en último análisis, acordamos a los que se resignan a la sumisión, circunstancias atenuantes que rehusamos formalmente a los que consienten en mandar; pues los primeros se encuentran a veces en la necesidad — es para ellos, en ciertos casos, cuestión de vida o muerte — de renunciar a la rebeldía, mientras que nadie es constreñido a mandar, ejercer función de jefe o de amo.

Aquí se pone de manifiesto la profunda oposición, la distancia infranqueable que, separa a las agrupaciones anarquistas de todos los partidos políticos que se dicen revolucionarios o pasan por tales. Pues, del primero al último, del más blanco al más rojo, todos los partidos políticos luchan por desplazar del poder al Partido que lo ejerce y convertirse en los amos, a su vez.

### CUARTA CONSECUENCIA

No queremos solamente abolir todas las formas de la Autoridad; queremos destruirlas todas SIMULTANEAMENTE y proclamamos que esta destrucción total y simultánea es indispensable.

¿Por qué?

Porque todas las formas de la Autoridad se parecen; están in-

disolablemente ligadas las unas a las otras. Son cómplices y solidarias. Dejar subsistir una sola es favorecer la resurrección de todas. Maldición a las generaciones que no tengan el valor de ir hasta la total extirpación del germen moribundo, del foco de infección!

Verán pronto reaparecer la podredumbre, inofensiva al principio, por falta de apariencia, imperceptible y como sin fuerza, el germen se desarrollará, se fortificará, y cuando el mal, habiendo pérfidamente crecido en la sombra, estalle en plena luz, será menester recomenzar la lucha para derribarlo definitivamente.

¡No! ¡No! Nada de lados mal esculpidos, nada de medias tintas, nada de concesiones. Todo o nada.

La guerra está declarada entre los dos principios que se disputan el imperio del mundo: Autoridad o Libertad. El democratismo sueña con una conciliación imposible: la experiencia ha demostrado el absurdo de una asociación entre estos dos principios que se excluyen.

Es menester elegir.

Únicamente los anarquistas se pronuncian en favor de la Libertad.

Tengan en contra el mundo entero.

No importa! Vencerán. Dirmos pronto por qué y cómo.

(Continuará).



## Trabajadores

Camaradas trabajadores: Es llegado el momento que dejéis esa apatía que os va consumiendo paulatinamente, y que de seguir así no estará lejano el día que tengáis que arrepentiros de ello, pues os traerá a vosotros y a todos en general la anulación completa de vuestra dignidad como hombres y como productores de la riqueza social; para convertiros solo en mansos bueyes que váis uncido al arado de la explotación capitalista.

Es conveniente que estudiéis vuestra situación y la de los tuyos, que miréis al porvenir tenebroso que os espera si sigues, por vuestra propia voluntad, ignorantes y sin interesaros por el bien colectivo.

De momento en momento tus enemigos los capitalistas te oprimen cada vez más, con los jornales reducidos, con el alza en los artículos de consumo, y por otra parte el Estado, su protector, te pone mil impuestos a fin de que no puedas ni resollar.

Entonces tienes que prepararte para luchar con todos, capacitarte, si es posible, en todas

las materias que sean necesarias a la vida de los humanos, instruirte para conocer tus derechos y deberes que como hombre te pertenecen, y una vez alcanzado todo esto puedes afrontar la batalla definitiva por la liberación de todos los explotados e implantar el régimen de Igualdad y Justicia, soñado por los visionarios, hombres de corazón y sentimientos puros que han abierto horizontes nuevos a la humanidad doliente.

Debes concurrir a las Organizaciones Sindicales, donde en compacta Unión con tus camaradas aprendas a luchar y a defender como es debido el derecho que tienes a gozar de lo que con tanto sacrificio produces, de lo cual tus amos solo te dan una insignificante migaja, quedándose ellos con un noventa y cinco por ciento de ese producto, lo cual gastan en orgías y bacanales hasta reventar de satisfechos.

Por eso trabajador organizate, lucha con tus hermanos de miserias; haste respetar como hombre, y cuando vean tus explotadores que estáis fuertemente unidos no tendrán otro remedio que acceder a lo que pidáis porque os pertenezca.

Entonces todos a la Organización a prepararnos para un futuro mejor sinó para nosotros para nuestros descendientes, que no tengan que avergonzarse las generaciones futuras de haber tenido de antecesores, hombres-bueyes, que no pensaron otra cosa que eternizarse siendo mansos esclavos, que trabajaron no por la liberación de la humanidad sino porque perdure eternamente la explotación del hombre por el hombre.

¡A organizarse camaradas!

## Solicitada

Señor Director de EL ESFUERZO.

Ruego a Ud. se sirva tener a bien dar cabida en su acreditado periódico a las siguientes líneas:

Nos es grato dar los más expresivos agradecimientos a todos aquellos compañeros y compañeras que tuvieron el noble sentimiento de ayudar, por medio de una colecta, a Rosamel Ramirez, por encontrarse prostrado en cama de una terrible enfermedad, y al mismo tiempo falto de recursos.

El pesar que nos domina nos impide hacer más extenso este agradecimiento a esos nobles corazones, llenos de benevolencia, que tan desinteresadamente han venido en ayuda de nuestra dolorosa situación.

Cuenten con nuestra sincera gratitud todos los compañeros donantes, como así mismo la fa-



milia del camarada Onofre Ampuero.

Sin otro particular, quedamos de Ud. sus affos. y S. S.

Ismael Ramírez y familia.

Puerto Natales, 11 de Noviembre de 1925

—:O:—

## La Autoridad

(De «Acción Social»)

Decían los antiguos que el PODEROSO ZEUS AL ARREBATARLE LA LIBERTAD A UN HOMBRE, LE QUITABA LA MITAD DE SU VIRTUD. Muy bien: perdemos lo más grande y lo mejor de nuestro ser al sufrir el oprobio de la esclavitud; pero ¿qué ganamos desde el instante que ascendemos al ramo de autoridad? Cojamos al ente más inefensivo, otorguémosle la más diminuta facción de mando, y veremos que instantáneamente, como herido por una vara mágica, se transforma en un déspota insolente y agresivo.

Pocos, poquitos hombres consensvan en el mando las virtudes que revelan en la vida privada. La piedra de toque para valorizar a un alma, no debemos buscarla en el infortunio, sino en el poder, encumbremos al JUSTO y en la cima le descubriremos imperfecciones que no le veíamos en el llano.

Nada corrompe ni malea tanto como el ejercicio de la autoridad, por momentánea o reducida que sea. ¿Hay algo más odioso que un niño vigilando a sus condiscipulos, que un sirviente haciendo el papel de mayordomo, que un jornalero haciendo el papel de capataz, que un presidario convirtiéndose en guardián de sus compañeros? Si aguardáramos nombrar al inerte gusano, al punto lograríamos metamorfosearle en víbora.

Preguntaba un viejo yankee a un inmigrante recién desembarcado en New York

- ¿Es Ud. republicano?
- No, yo no soy republicano.
- ¿Es Ud. demócrata?
- No, yo no soy demócrata.
- ¿Entonces...?
- Soy de la oposición, siempre contra el gobierno.

Este dialoguillo resume los sentimientos de una alma libre que rechaza el principio de autoridad y le declara guerra donde le encuentre. ¡Ojalá todos pensaran como él!

Porque, si en opinión de los fanáticos, el PRINCIPIO DE LA SABIDURIA es el temor a JEHOVÁ en concepto de los hombres libres, la cordura de un pueblo estriba en el menosprecio a la autoridad. Eso que llaman DESACATO Y LESA MAGESTAD, carece de sentido para gentes emanci-

padas; solo tiene significación para el enjambre de palacios y cortesanos.

¡Qué náuseas sentiríamos, si conociéramos el número de crímenes y bajezas que simbolizan la banda de un presidente, la mitra de un obispo; la medalla de un magistrado y las charretteras de un general! ¡Cuántas genufecciones y curvaturas! Cuántos empeños y chismes! Cuántos perjuros y cohechos! Cuántas prostituciones de las madres, de las hermanas, de las esposas y de las hijas! A mayor encumbramiento, mayor ignominia, pues hubo que arrastrarse más para subir más alto.

Las muchedumbres no deben alucinarse con títulos pomposos ni dejarse deslumbrar con uniformes churriguerescos. Se hayan en la obligación de repetirse noche y día que el mando no implica superioridad sobre la obediencia, que la blusa del jornalero no tiene por qué humillarse al frac del Presidente. Si cabe alguna diferencia entre el jefe supremo y el simple ciudadano, la diferencia redundará en honor del segundo: el ciudadano paga, el Jefe Supremo recibe la remuneración: uno es el amo y el otro el doméstico. Los pequeños y los grandes dignatarios de la nación no pasan de lacayos más o menos serviles: todo uniforme es librea, como todo sueldo es propina.

Odiemos, pues, a las autoridades por la única razón de serlo: con el solo hecho de solicitar o ejercer mando, se denuncia la perversidad en los instintos. El que se figura tener alma de rey, posee corazón de esclavo; el que piensa haber sido creado para el señorío nació para la servidumbre. El hombre verdaderamente bueno y libre, no pretende mandar ni quiere obedecer; como no acepta la humillación de reconocer amos ni señores, rechaza la iniquidad de poseer esclavos y siervos.

M. G Praga.

✻✻✻✻

## El libro y el Periódico

(Conclusión).

El PERIÓDICO surgió luego como consecuencia lógica cuando empezaron a sentirse los efectos del LIBRO. Si la Enciclopedia produjo la Revolución, el PERIÓDICO la impulsó hasta sus últimas consecuencias, consignando los acontecimientos, discutiendo los actos y las personas, acumulando las ideas y levantando esas terribles tempestades de la pasión que, ora conmovían hasta sus cimientos las más seculares instituciones, ora presentaban en brillantes espejismos la-

más encantadoras utopías para los tiempos venideros.

Con el LIBRO almacenamos, perfectamente clasificados, todos los conocimientos; con el PERIÓDICO luchamos diariamente por la conquista de la libertad y de la igualdad. No importa que como vestigios del pasado las clases privilegiadas quieran velar la verdad en el LIBRO y dar falsa dirección a la opinión pública por el PERIÓDICO, porque, verdadera arma de dos filos se vuelve en contra del imprudente que de ella abusa, y si por nuestro componedor pasan cada día la elucubración mística, el sofisma económico y la filipática, destinados cándidamente por sus autores a detener la marcha del progreso, surgen cada día nuevos campeones de la verdad a quienes no detienen viles consideraciones, y en último término las aspiraciones revolucionarias entran en el dominio de la ciencia, y como científicas obtiene el derecho al respeto y a la consideración universal y se manifiestan también por el LIBRO y por el PERIÓDICO.

Con tan valiosos elementos tenemos asegurados el porvenir, fáltanos valernos de ellos en el presente como arma de combate, y si esto no es posible individualmente como propietarios, es posible y hasta fácil colectivamente. En la Asociación está nuestra fuerza nuestra ilustración y la reivindicación de nuestros derechos. Con ella, entre tan preciadas conquistas, se halla la de consignar en el LIBRO la demostración de nuestro derecho y la de guzgar a nuestros enemigos por el PERIÓDICO. Asociémonos, pues, y pronto el LIBRO y el PERIÓDICO de los proletarios al manifestar que el nivel intelectual de los desheredados es por lo menos igual al de los detentadores, establecerán aquel nivel social que ya proclama la ciencia y que mucho antes presintieron los generosos propagandistas de la idea de justicia.

M.

## La miseria

La miseria es la tisis social.

No hay nada más fúnebre que el arlequín de los andrajos.

El origen de todos los males es vivir harapiento y pasar hambre.

Para llevar la desesperación al alma no hay nada tan a propósito como la carencia de pan.

La miseria es el crisol en que el destino arroja al hombre cuando quiere convertirlo en un ser despreciable, o en un semi-dios, porque en esas luchas pequeñas se producen muchas acciones grandes.

Al llegar a cierto grado de

infelicidad el pobre en su estupor no llora ya el mal que siente, ni agradece tampoco el bien que recibe.

Así como con el frío, con la miseria los cuerpos se contraen y estrechan, pero los corazones se agrandan.

La miseria de un joven no es nunca miserable.

El joven pobre tiene dos riquezas, de la que carecen muchos ricos: el trabajo que le hace libre y la inteligencia que lo hace digno.

El joven rico tiene cien distracciones brillantes y groseras; las carreras de caballos, el tabaco, el juego y todas las demás ocupaciones de las regiones bajas del alma, a costa de las regiones más altas y delicadas.

V. H.

—✻✻✻✻—

## Al pasar

Ella salía del taller pensando en la madre que enferma la esperaba para alentar de nuevo a media noche el monótono canto de la máquina.

El volvía del club. Viejo viejo a veces senil ardor buscaba con aire de sultán, y aunque era eunuco, los encantos que ofrece la desgracia

De pronto la vió; con un incendio de brutal delincuencia en la mirada, y como un usurero en el deleite calculó el precio de esa carne aciaga

La detuvo. Y hablándole al oído temblando su deseo en las palabras, quien sabe qué le dijo el miserable, que llena de asco le espió la caral

Evaristo Carriego.

## AVISO

Habiéndome hecho cargo de la Tesorería del «Sindicato de Trabajadores en General», aviso a los afiliados a este Sindicato, que para las cotizaciones, atenderé los Miércoles y Sábados desde las 8 a 9 1/2 P. M. en el local social.

Antonio Alvarado.



# Imp. «El Esfuerzo»

Caja.—Mes de Setiembre de 1925

## ENTRADAS

Sat. 1.º Saldo anterior		\$ 72.75
6 A Venta periódicos N.º 57	37.80	
13 « « « « 58	35.40	
20 « « « « 59	29.80	
27 « « « « 60	28.90	
« « « « Canjes entregados por Rodríguez	23.80	
30 « Venta periódicos, «Voz del Mar» y otros	11.—	166.10
<b>Trabajos hechos en la Imprenta</b>		
2 « Impresión invitaciones a la Cruz Roja Juvenil	10.—	
« Impresión volantes Sr. Manzo	15.—	
« Impresión volantes Sr. Villarrol	10.—	
12 « Impresión volantes Comité Pro-Derechos	10.—	
15 « Impresión volantes Sra. M. L. de Fernández	10.—	
30 « Impresión volantes Feria El Cóndor	20.—	75.—
<b>Suscripciones</b>		
14 « Suscripción de Eric Nielsen	5.—	
« « « E. Gómez	6.—	11.—
<b>Donaciones</b>		
19 Donación Imprenta por N. N.	20.—	20.—
<b>Empréstito</b>		
30 « Préstamo hecho por la Organización a la Imprenta	195.—	195.—
<b>TOTAL</b>		<b>\$ 529.85</b>

## SALIDAS

<b>Deudas</b>		
Por deuda contraída con la Imprenta del compañero G. Mancilla		\$ 197.20
<b>Gastos de Imprenta</b>		
23 « Estampillas de correo	10.—	
25 « Una carretilla de leña	16.—	
26 « Un tintero a Feria Cóndor	0.80	
29 « Alfileres a Feria Natales	0.80	27.60
<b>Sueldos</b>		
15 « Al tipógrafo F. Miranda a cuenta de su sueldo mes de Agosto	35.—	
20 « Al tipógrafo por resto sueldo mes de Agosto más el 50 % de los trabajos hechos en la Imprenta	195.—	
		230.—
Saldo para Octubre		75.05
<b>TOTAL</b>		<b>\$ 529.85</b>

ALBERTO OSORIO Y ALEJANDRO BASTIAS  
Comisión Revisora

FLORINDO ZÚÑIGA  
Administrador

## A los afiliados

al Sindicato de Trabajadores en General

Pongo en conocimiento de los afiliados a este Sindicato que, en asamblea efectuada el 13 de Setiembre, se acordó tomar medidas enérgicas con los reacios e inasistentes a las reuniones, en especial a los compañeros que están trabajando y hacen caso omiso de las asambleas que efectúa el Sindicato.

La asamblea, unánimemente acordó que, los compañeros que no asistan por dos o tres veces a los llamados del Sindicato se les anotará como reacios para que el Sindicato determine de ellos cuando lo crea necesario y oportuno.

Camaradas, ya es tiempo que comprendan que los llamados que les hace el Sindicato al cual pertenecen, es para estudiar el modo de conseguir una pequeña mejora de nuestra miserable y triste situación en que vivimos todos los de la clase trabajadora. Esta es la razón que obliga al Sindicato tomar tales medidas; porque Ud., espera que los más fieles a la organización les consigan las mejoras en el trabajo y salario y Uds., gozar de ellas violando sus deberes de organizados.

La organización lucha por toda la clase menesterosa del mundo, pero siempre da preferente acogida a los que la aman de verdad.

Se ruega asistir a los llamados, para que así no tener que sufrir las consecuencias de lo acordado.

EL SECRETARIO.

Dn. SANTIAGO TORO LORCA

— Abogado —

Punta Arenas, Calle Waldo Seguel frente al 1er Juzgado de Letra.

— Consultas gratis de 10 a 12 a. m., y de 1 a 5 p. m. Preferente acogida para los obreros.

Procurador D. Luis A. Cevallos

## «El Esfuerzo»

El precio de suscripción es el siguiente:

Por un año	12.—
« seis meses	6.—
« trimestre	3.—

## Biblioteca

La Organización tiene abierta la Biblioteca los días Miércoles de cada semana desde las 8 hasta las 11 P. M.

El Bibliotecario

# CAMPO SINDICAL

## CONSEJO ADMINISTRATIVO

Pone en conocimiento que sus reuniones se efectuarán todos los Miércoles a las 8 p. m.  
El Secretario General

## SINDICATO DE CARNICEROS

Tendrá reuniones el 1.º Domingo y el último de cada mes, a las 2 P. M.

El Secretario.

## SINDICATO DE METALURGICOS

Este sindicato tiene reuniones el 2.º y el último Jueves de cada mes a las 8 p. m.

El Secretario.

## SINDICATO DE GENTE DE MAR Y PLAYA

Se pone en conocimiento de todos los afiliados a este Sindicato que según último acuerdo, los compañeros que no asistan a las reuniones se les castigarán en el Sindicato.

Pone en conocimiento de sus afiliados de este Sindicato que sus reuniones se efectuarán el primer y el Tercer Domingo, de cada mes, a las 9 a. m.

—El Directorio se reúne el primer y tercer Sábado de cada mes a las 8 p. m.

El Secretario.

## SINDICATO DE TRABAJADORES EN GENERAL

Pongo en conocimiento de todos los componentes de este Sindicato que por acuerdo último, sus asambleas, desde hoy en adelante, se llevarán a efecto los días Domingos a las nueve A. M.

Puntualidad en la hora.

El Secretario.

## SINDICATO CARREROS

Este sindicato tiene reuniones los días 1.º y 15 de cada mes a las 2 p. m.

El Secretario.